

*List of witnesses examined for the petitioner:*

PW. 1 — 12-9-2012— Mayakrishnan.

*List of witnesses examined for the respondent: Nil*

*List of exhibits marked for the petitioner:*

Ex.P1 — Petition submitted by the petitioner before the Conciliation Officer dated 2-4-2012.

Ex.P2 — Summons issued by the Conciliation Officer 15-5-2012.

Ex.P3 — Copy of the E.S.I. Identity Card

Ex.P4 — Copy of the statement of accounts

Ex.P5 — Copy of the E.S.I. Contribution Form

*List of exhibits marked for the respondent : Nil.*

**T. MOHANDASS,**  
Presiding Officer, Labour Court,  
Puducherry.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY**  
**OFFICE OF THE CHIEF EDUCATIONAL OFFICER**

*No. 650/CEO/Exam.Cell/2012-13.*

*Puducherry, the 21st December 2012.*

**NOTIFICATION**

It is hereby notified that the original S.S.L.C. Mark Certificate, bearing Register Number 556245 of March 2008 in respect of R. Rajamani, an ex-pupil of Sri V. Ramamurthy Government High School, Maducarai is reported to have been lost and beyond the scope of recovery and it is proposed to issue a duplicate certificate. If the original certificate is to be found by anybody, it should be sent to the Director of Government Examinations, Chennai-6 for cancellation, as it is no longer valid.

**R. KALAISELVAN,**  
Chief Educational Officer.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY**  
**OFFICE OF THE CHIEF EDUCATIONAL OFFICER**

*No. 650/CEO/Exam.Cell/2012-13.*

*Puducherry, the 21st December 2012.*

**NOTIFICATION**

It is hereby notified that the original S.S.L.C. Mark Certificate, bearing Serial Number SEC 0606562 under Register Number 482916 of March 2003 in

respect of N. Jeevanantham, an ex-pupil of Government High School, Archivakpet is reported to have been lost and beyond the scope of recovery and it is proposed to issue a duplicate certificate. If the original certificate is to be found by anybody, it should be sent to the Director of Government Examinations, Chennai-6 for cancellation, as it is no longer valid.

**R. KALAISELVAN,**  
Chief Educational Officer.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY**  
**OFFICE OF THE CHIEF EDUCATIONAL OFFICER**

*No. 650/CEO/Exam.Cell/2012-13.*

*Puducherry, the 21st December 2012.*

**NOTIFICATION**

It is hereby notified that the original S.S.L.C. Mark Certificate, bearing Register Number 512073 of March 2006 in respect of M. Iniyavan, an ex-pupil of Kalaignar Karunanidhi Government Higher Secondary School, Kalitheerthalkuppam is reported to have been lost and beyond the scope of recovery and it is proposed to issue a duplicate certificate. If the original certificate is to be found by anybody, it should be sent to the Director of Government Examinations, Chennai-6 for cancellation, as it is no longer valid.

**R. KALAISELVAN,**  
Chief Educational Officer.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY**  
**LAW DEPARTMENT**

*(G.O. Ms. No. 41/2012-LD, dated 24th December 2012)*

**ORDER**

The Lieutenant-Governor, Puducherry is pleased to appoint Thiru R. Syed Mustafa, Government Pleader for Puducherry at CAT, Madras Bench, as also the Government Pleader, Service Matters (Writs) for Puducherry at High Court, Madras, in addition to Thiru Mani Sundargopal, Government Pleader, Service Matters (Writs), High Court, Madras until further orders.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**T. T. GAMDIK,**  
Law Secretary to Government.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
INDUSTRIAL DEVELOPMENT (POWER) DEPARTMENT

(G.O. Ms. No. 30, dated 26th December 2012)

NOTIFICATION

The enclosed Public Notices on Levy of Fuel and Power Purchase Cost Adjustment (FPPCA) claim from all consumers except the Agriculture and OHOB in English and other regional languages are hereby published for general information of the public.

(By order)

N. SUMATHI,  
Joint Secretary to Government (Power).

புதுச்சேரி அரசு  
மின் துறை

எண் 2697/ED/SE(Tech-I)F.49(Tariff)/2012-13.

பொது அறிவிப்பு

கோவா மாநிலம் மற்றும் யூனியன் பிரதேசங்களுக்கான மாண்புமிகு இணை மின்சார ஒழுங்குமுறை ஆணையம் (JERC) 12-6-2012-ஆம் தேதியிட்ட 2012-13-ஆம் ஆண்டுக்கான மின்சார விலை நிர்ணய ஆணையில் மின்சார கொள்முதல் விலையில் ஏற்படும் ஏற்ற இறக்கங்களை ஒவ்வொரு காலாண்டுக்கும், விவசாயம் மற்றும் “குடிசைக்கொரு மின் விளக்கு” (OHOB) நுகர்வோர் தவிர்த்து மற்ற அனைத்து பிரிவு நுகர்வோர்களிடமிருந்தும் “எரிபொருள் மற்றும் மின்சக்தி கொள்முதல் விலை சரிகட்டுதல்” (FPPCA) மூலம் ஈடுசெய்ய வழிவகை செய்துள்ளது. இதனைக் கணக்கிடுவதற்காக FPPCA சூத்திரத்தையும் K அளவையும் மாண்புமிகு ஆணையம் வெளியிட்டுள்ளது. மேலும் மின்சார விலை நிர்ணய ஆணையில் கொடுக்கப்பட்டுள்ள FPPCA-வை கணக்கிடுவதற்குண்டான மின்சார கொள்முதல் விலையை யூனிட்டிக்கு 329 பைசாவிலிருந்து 295 பைசாவாக மாற்றியமைத்து உத்தரவு பிறப்பித்துள்ளது. இதற்கேற்ப, புதுச்சேரி மின்துறை, 2012-13-ஆம் ஆண்டின் இரண்டாவது காலாண்டுக்கான (சூலை 2012 முதல் செப்டம்பர் 2012 வரை) FPPCA கட்டணத்தை தகுந்த பிரிவு நுகர்வோரிடமிருந்து வசூலிக்க கீழ்க்கண்டவாறு கணக்கிட்டுள்ளது.

நுகர்வோர் பிரிவு/ Slab(யூனிட்/மாதம்)	FPPCA (பைசா/யூனிட்)	நுகர்வோர் பிரிவு/ Slab(யூனிட்/மாதம்)	FPPCA (பைசா/யூனிட்)
(1)	(2)	(3)	(4)
<b>வீட்டு உபயோகம்</b>		<b>குறைந்த அழுத்த தொழிற்சாலை</b>	
		0 to 1,000	35
0 to 100	7	1000-க்கு மேல்	36
101 to 200	10	குறைந்த அழுத்த நீர்தொட்டிகள்	38
201 to 300	18	<b>உயர் அழுத்தம்—1</b>	
300-க்கு மேல்	24	(a) தொழிற்சாலை (2,000 KVA வரை) (0-1,00,000)	41
<b>வர்த்தகம்</b>		1,00,000-க்கு மேல்	43
0 to 100	27	(b) தொழிற்சாலை (2,000 KVA முதல் 5,000 KVA வரை)	42
101 to 250	38	(c) வர்த்தகம் (2,000 KVA வரை)	46
250-க்கு மேல்	43	<b>உயர் அழுத்தம்-2</b> (அரசு மற்றும் நீர்தொட்டிகள்)	43
தெரு விளக்கு	35	<b>உயர் அழுத்தம்-3</b> (அதி உயர் அழுத்தம்)	44

மேலே குறிப்பிட்டுள்ள, சூலை 2012 முதல் செப்டம்பர் 2012 வரைக்கான FPPCA கட்டணம் முறையே நவம்பர் 2012 முதல் சனவரி 2013 வரை வசூலிக்கப்படும். FPPCA கணக்கிடப்பட்ட வகைமுறைகளும் அது சம்பந்தப்பட்ட அனைத்து தகவல்களும் ஆவணங்களும் மின்துறையின் இணையதளத்தில் கொடுக்கப்பட்டுள்ளன. இணையதள முகவரி : (<http://electricity.puducherry.gov.in>).

புதுச்சேரி, 2012 ஓக்டோபர் மீ 31 உ.

மின்துறை.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
ELECTRICITY DEPARTMENT

No. 2697/ED/SE(Tech-I)F.49(Tariff)/2012-13.

Puducherry, the 31st October 2012.

PUBLIC NOTICE

The Hon'ble Joint Electricity Regulatory Commission for the State of Goa and Union Territories (JERC) in its tariff order, dated 12-6-2012, issued for the year 2012-13 had made a provision for the adjustment due to variation in power purchase cost on quarterly basis in the form of Fuel and Power Purchase Cost Adjustment (FPPCA) from all consumers except the Agriculture and One Hut One Bulb (OHOB). The Hon'ble Commission had also notified FPPCA formula and K-Factor and also issued a corrigendum to the aforesaid tariff order for the revision of power purchase cost from 329 PPU to 295 PPU for the purpose of calculating the FPPCA. Accordingly the department has worked out the FPPCA charges recoverable for the second quarter (July 2012 to September 2012) of 2012-13 from the applicable categories of consumers as furnished below:

Category of consumer/slab (units/month)	FPPCA in PPU	Category of consumer/slab (units/month)	FPPCA in PPU
(1)	(2)	(3)	(4)
<b>Domestic</b>		<b>Low Tension Industrial</b>	
0 to 100	7	0 to 1,000	35
101 to 200	10	above 1,000	36
201 to 300	18	Low Tension Water tanks	38
above 300	24	<b>High Tension-I</b>	
<b>Commercial</b>		(a) Industrial (CMD up to 2,000 KVA) (0-1,00,000)	41
0 to 100	27	Above 1,00,000	43
101 to 250	38	(b) Industrial (CMD > 2,000 KVA and up to 5,000 KVA)	42
above 250	43	(c) Commercial (CMD up to 2,000 KVA)	46
Public lighting	35	<b>High Tension-2</b> (Government and water tanks)	43
		<b>High Tension-3</b> (EHT)	44

The abovesaid FPPCA charges applicable for the period from July 2012 to September 2012 will be recovered in the months from November 2012 to January 2013 respectively. The workings of FPPCA along with all supporting documents are made available in the website of this department for further information of the public: (<http://electricity.puducherry.gov.in>).

ELECTRICITY DEPARTMENT.

**పుదుచ్చేరి ప్రభుత్వము**  
**విద్యుత్ శాఖ, పుదుచ్చేరి**  
**ప్రజా ప్రకటన**

No. 2697/ED/SE(Tech-I)/F.49 (Tariff/2012-13)

Puducherry, Dt. 31-10-2012

గోవా రాష్ట్రం మరియు కేంద్రపాలిత ప్రాంతముల యొక్క గౌరవనీయ ఉమ్మడి విద్యుత్ నియంత్రణ మండలి (JERC) - 2012-13 సంవత్సరం కోసం 12-06-2012లో జారీచేసిన విద్యుత్ ధర (Tariff) ఉత్తర్వులో ఇందనం మరియు విద్యుత్ కొనుగోలుధర మార్పులు (FPPCA), మూడు మాసములకొకసారి, విద్యుత్ ధరలో చేర్చి, వ్యవసాయం మరియు ఒక గుడిసె ఒక బల్బు వినియోగదారులు మినహా మిగిలిన అందరూ వినియోగదారుల నుంచి వసూలు చేయడానికి అనుమతించినది. గౌరవనీయ మండలి ఇందనం మరియు విద్యుత్ కొనుగోలు ధర మార్పుల (FPPCA) ఫార్ములా మరియు K ఫ్యాక్టర్లకు ఉత్తరువు జారీచేసినది. మరియు విద్యుత్ కొనుగోలు ధర, FPPCA గణంపు కోసం, 329 పై / యూనిట్ నుంచి 295 పై / యూనిట్ కు మార్చడానికి పైన చెప్పబడిన విద్యుత్ ధర ఉత్తర్వుకు సవరణ కూడా జారీచేసినది. ఈవిధముగా 2012-13 సంవత్సరములో రెండవ, మూడు మాస కాలములో (జూలై 2012 నుండి సెప్టెంబరు 2012)కు సంబంధించిన విద్యుత్ వినియోగదారులనుండి వసూలు చేయవలసిన FPPCA చార్జీలను ఈ శాఖ గణించింది. వసూలు చేయవలసిన చార్జీలు క్రింద వివరించబడినవి.

వినియోగదారుని శాఖ / వినియోగం ( యూనిట్ / నెల)	FPPCA పైసా/1యూనిట్	వినియోగదారుని శాఖ / వినియోగం ( యూనిట్ / నెల)	FPPCA పైసా/1యూనిట్
గృహం		హైటెన్షన్ - 1 (H.T- 1)	
0-100	7	ఎ) పరిశ్రమ (CMD 2000 KVA వరకు)	
101-200	10	0-1,00,000	41
201-300	18	1,00,000 పైన	43
300 పైన	24		
వ్యాపారం		బి) పరిశ్రమ	42
		(CMD 2000 పైగా 5000 KVA వరకు)	
0-100	27		
101-250	38	సి) వ్యాపారం (CMD 2000 KVA వరకు)	46
250 పైన	43	హైటెన్షన్ - 2 (H.T.-2) (ప్రభుత్వ/నీళ్ళ ట్యాంకులు)	43
వీధి దీపాలు	35		
చిన్న పరిశ్రమలు (L.T.)		హైటెన్షన్ - 3 (E.H.T)	44
0-1000	35		
1000 పైన	36		
నీళ్ళ ట్యాంకులు (L.T.)	38		

జూలై 2012 నుండి సెప్టెంబరు 2012కు సంబంధించిన పైన చెప్పబడిన FPPCA చార్జీలు నవంబరు 2012 నుంచి జనవరి 2013 మాసంలో వసూలు చేయబడును. FPPCA యొక్క గణంపు మరియు దానికి సంబంధించిన పత్రాలు ఈశాఖకు చెందిన వెబ్సైటు <http://electricity.puducherry.gov.in> లో చూడవచ్చును.

విద్యుత్ శాఖ, పుదుచ్చేరి.

പുതുച്ചേരി സർക്കാർ  
വൈദ്യുതി വകുപ്പ്  
പൊതു അറിയിപ്പ്

**No 2697/ED/SE(Tech-I)/F.49(Tariff)/2012-2013**

Puducherry, Dt 31/10/2012

യൂണിയൻ പ്രദേശങ്ങൾക്കും ഗോവ സംസ്ഥാനത്തിനും വേണ്ടിയുള്ള സംയുക്ത വൈദ്യുതി നിയന്ത്രണ കമ്മീഷൻ (JERC) അവരുടെ 12/06/2012 ന് പുറപ്പെടുവിച്ച 2012-2013 വർഷത്തേക്കുള്ള ഉത്തരവിൽ കാർഷിക ഉപഭോക്താക്കളും ഒരു കൂടി ഒരു ബൾബ് ഉപഭോക്താക്കളുമൊഴികെയുള്ള എല്ലാ ഉപഭോക്താക്കളിൽ നിന്നും ഓരോ പാദവർഷത്തിലും വൈദ്യുതി വാങ്ങൽ നിരക്കിന്റെ വ്യതിയാനം ക്രമപ്പെടുത്തുവാൻ വേണ്ടിയുള്ള ഇന്ധനവും വൈദ്യുതിയും വാങ്ങൽ നിരക്ക് ക്രമപ്പെടുത്തൽ ചാർജ്ജ് ഈടാക്കുവാൻ വ്യവസ്ഥ ഏർപ്പെടുത്തിയിരുന്നു. ബഹുമാനപ്പെട്ട കമ്മീഷൻ വൈദ്യുതി വാങ്ങൽ നിരക്ക് 329 PPU ൽ നിന്ന് 295 PPU ആയി പുനർനിർണ്ണയം ചെയ്ത് ഒരു ശുദ്ധിപത്രം പുറപ്പെടുവിക്കുകയും FPPCA സുത്രവാക്യവും K-ഘടകവും പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തു. അതുപ്രകാരം 2012-2013 സാമ്പത്തിക വർഷത്തെ മണ്ടാം പാദത്തിൽ ജൂലായ് 2012 മുതൽ സെപ്റ്റംബർ 2012 വരെ വിവിധ തരത്തിലുള്ള ഉപഭോക്താക്കളിൽ നിന്നും ഈടാക്കാവുന്ന FPPCA നിരക്ക് നിശ്ചയിച്ചത് താഴെ ചേർക്കുന്നു.

ഉപഭോക്തൃ വിഭാഗം/സ്റ്റാബ് (യൂണിറ്റുകൾ/മാസം)	PPUൽ FPPCA	ഉപഭോക്തൃ വിഭാഗം/സ്റ്റാബ് (യൂണിറ്റുകൾ/മാസം)	PPUൽ FPPCA
ഗാർഹികം		LT വ്യവസായം 0 to 1000	35
0 to 100	7	1000 ന് മുകളിൽ	36
101 to 200	10	LT ജലസംഭരണി	38
201 to 300	18	ഹൈടെൻഷൻ - 1	
300 ന് മുകളിൽ	24	(a) വ്യാവസായികം (CMD 2000KVA വരെ) (0 -100000)	41
വാണിജ്യം		100000 മുകളിൽ	43
0 to 100	27		
101 to 250	38	(b) വ്യാവസായികം (CMD 2000KVA & 5000KVA വരെ)	42
250 ന് മുകളിൽ	43	(c) വാണിജ്യം (CMD 2000KVA വരെ)	46
പൊതുവിളക്ക്	35	ഹൈടെൻഷൻ-2 (സർക്കാരും ജലസംഭരണിയും)	43
		ഹൈടെൻഷൻ-3 (EHT)	44

ജൂലായ് 2012 മുതൽ സെപ്റ്റംബർ 2012 വരെ ബാധകമാകുന്ന മുകളിൽ പ്രസ്താവിച്ച FPPCA നിരക്ക് നവംബർ 2012 മുതൽ ജനുവരി 2013 വരെ ഈടാക്കുന്നതാണ്. FPPCA നിശ്ചയിച്ച രീതിയും അനുബന്ധ രേഖകളും ഈ വകുപ്പിന്റെ വെബ്സൈറ്റിൽ ലഭ്യമാണ്. <http://electricity.puducherry.gov.in>

ഇലക്ട്രിസിറ്റി ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റ്  
പുതുച്ചേരി

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
FINANCE DEPARTMENT

(G.O. Ms. No. 47/F2/A2/2012-13, dated 26th December 2012)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru M. Palanisamy, Junior Accounts Officer, Directorate of Survey and Land Records, Puducherry is admitted into retirement on the afternoon of 31-12-2012.

(By order)

**T. KARIKALAN,**  
Additional Secretary to Government (Finance).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
HEALTH SECRETARIAT

(G. O. Ms. No. 55, dated 26th December 2012)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Dr. Balavathy Suchetha, Chief Medical Officer (NFSG), presently officiating as Medical Officer-in-charge, Mahatma Gandhi Government Leprosy Hospital, Puducherry is admitted into retirement with effect from the afternoon of 31-12-2012.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**V. JEEVA,**  
Under Secretary to Government (Health).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
OFFICE OF THE CHIEF EDUCATIONAL OFFICER  
No. 650/CEO/Exam.Cell/2012-13.

*Puducherry, the 31st December 2012.*

NOTIFICATION

It is hereby notified that the original S.S.L.C. Mark Certificate, bearing Serial Number SEC 5808356 under Register Number 558035 of March 2008 in respect of S. Vinoth, an ex-pupil of Government High School, Murugapakkam is reported to have been lost and beyond the scope of recovery and it is proposed to issue a duplicate certificate. If the original certificate is to be found by anybody, it should be sent to the Director of Government Examinations, Chennai-6 for cancellation, as it is no longer valid.

**R. KALAISELVAN,**  
Chief Educational Officer.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
CHIEF SECRETARIAT (ANIMAL HUSBANDRY)

(G.O. Ms. No. 1/AH., dated 2nd January 2013)

NOTIFICATION

In supersession of G.O.Ms. No. 3/AH, dated 8-4-2011 and in pursuance of Clause VII of the Memorandum of Association of the Pondicherry Veterinary College Society, His Excellency the Lieutenant-Governor, Puducherry is pleased to appoint Thiru S. Velmurugan, son of M.R. Somasundaram as Chairman of the Governing Body of the Pondicherry Veterinary College Society, Puducherry.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**M. SARATHI,**  
Under Secretary to Government (AH).

புதுச்சேரி அரசு

**இந்து சமய நிறுவனங்கள் மற்றும் வக்ஃபு துறை**

[அரசு ஆணை பலவகை எண் 1/இசநி./கோ.4/2012,  
நாள் 2013 (வரு) சனவரி மீ 2 உ.]

ஆணை

புதுச்சேரி மாநிலம், பாகூர் கொம்புன், குருவிநத்தம், அருள்மிகு விநாயகர், மாரியம்மன், திரௌபதியம்மன், பிடாரியம்மன் மற்றும் ஐயனார் தேவஸ்தானத்திற்கு அரசு ஆணை பலவகை எண் 7/இசநி./கோ.4/2009, நாள் 26-8-2009-ன் மூலம் ஓர் அறங்காவலர் வாரியம் அமைக்கப்பட்டது. இவ்வறங்காவலர் வாரியத்தின் பதவிக்காலம் முடிவடைந்துவிட்டது.

2. இந்நிலையில், மேற்குறிப்பிட்ட தேவஸ்தானத்தை நிர்வகிப்பதற்கு ஒரு புதிய அறங்காவலர் வாரியம் அமைக்க வேண்டியது இன்றியமையாததாகின்றது.

3. எனவே, 1972-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி இந்து சமய நிறுவனங்கள் சட்டம் 4-ஆம் பிரிவின் கீழ் வழங்கப்பட்டுள்ள அதிகாரங்களைச் செலுத்தி, மேற்கூறிய தேவஸ்தானத்திற்கு பின்வரும் ஐந்து நபர்களைக் கொண்ட ஓர் அறங்காவலர் வாரியத்தை அரசு உடனடியாக அமைக்கிறது.

திருவாளர்கள் :

- |                                  |            |
|----------------------------------|------------|
| (1) சா. ராஜேந்திரன்,             | . . தலைவர் |
| த/பெ. சாரங்கபாணி,                |            |
| எண் 15, விழுப்புரம் மெயின் ரோடு, |            |
| குருவிநத்தம், பாகூர் கொம்புன்,   |            |
| புதுச்சேரி.                      |            |
| (2) பு. உமாபதி,                  | . . துணைத் |
| த/பெ. புருஷோத்தமன்,              | தலைவர்     |
| எண் 9, பாரதி நகர், குருவிநத்தம், |            |
| பாகூர் கொம்புன், புதுச்சேரி.     |            |

- (3) கி. ஆனந்தன், . . செயலாளர்  
த/பெ. கிருஷ்ணராஜ்,  
எண் 2, வானக்காரன் தோப்பு,  
குருவிநத்தம், பாகூர் கொம்புயன்,  
புதுச்சேரி.
- (4) அ. தட்சிணாமூர்த்தி, . . பொருளாளர்  
த/பெ. அரிகிரிஷ்ணன்,  
எண் 5, கிழக்கு வீதி,  
குருவிநத்தம், பாகூர் கொம்புயன்,  
புதுச்சேரி.
- (5) ஆ. ராமச்சந்திரன், . . உறுப்பினர்  
த/பெ. ஆறுமுகம்,  
எண் 30, பெரியார் நகர்,  
குருவிநத்தம், பாகூர் கொம்புயன்,  
புதுச்சேரி.

4. புதிய அறங்காவலர் வாரியம் தேவஸ்தானத்தின் பொறுப்புக்களை அதன் அசையும், அசையாச் சொத்துக்கள் மற்றும் இதர ஆவணங்களுடன் முந்தைய அறங்காவலர் வாரியத்திடமிருந்து உடனடியாக பெற்றுக்கொள்ளுமாறு அறிவுறுத்தப்படுகிறது.

5. 1972-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி இந்து சமய நிறுவனங்கள் சட்டம் மற்றும் அதன்கீழ் உருவாக்கப்பட்ட விதிகளுக்குட்பட்டு அறங்காவலர் வாரியத்தினர் ஆலயத்தை நிர்வகிக்கக் கடமைப்பட்டவர்களாவர்.

6. புதிய அறங்காவலர் வாரியத்தின் பதவிக்காலம் இவ்வரசாணை பிறப்பிக்கப்பட்ட தேதியிலிருந்து மூன்று ஆண்டுகள் ஆகும். இதற்கிடையில் அரசு, வாரிய உறுப்பினர்களை நீக்கினால் தவிர அல்லது தகுதி இழக்கச் செய்தால் தவிர அல்லது வாரிய உறுப்பினர்கள் தங்கள் பதவிகளை இராஜினாமா செய்யுங்கால், அவர்களின் இராஜினாமாவை அரசு ஏற்றுக்கொண்டால் தவிர, வாரியம் பதவியில் இருப்பதாகக் கருதப்படும்.

(துணைநிலை ஆளுநரின் ஆணைப்படி)

**ரா. வரதராஜன் (எ) மோகன்தாஸ்,**  
அரசு சார்புச் செயலர் (கோயில்கள்).

புதுச்சேரி அரசு

**இந்து சமய நிறுவனங்கள் மற்றும் வக்ஃபு துறை**

(அரசு ஆணை பலவகை எண் 2/இசநி/கோ.3/2012,  
நாள் 2013 (வர) சனவரி மீ 3 ௨.)

**ஆணை**

புதுச்சேரி மாநிலம், உழவர்கரை நகராட்சி, இலாசுப்பேட்டை, அருள்மிகு சிவசுப்ரமணியசுவாமி தேவஸ்தானம் அரசு ஆணை பலவகை எண் 5/இசநி./கோ.3/2008, நாள் 3-7-2009-ன் மூலம் அமைக்கப்பட்ட அறங்காவலர் வாரியத்தால் நிர்வகிக்கப்பட்டு வருகிறது. இவ்வறங்காவலர் வாரியத்தின் பதவிக்காலம் முடிவடைந்து விட்டது.

2. இந்நிலையில், மேற்குறிப்பிட்ட தேவஸ்தானத்தை நிர்வகிப்பதற்கு ஒரு புதிய அறங்காவலர் வாரியம் அமைக்க வேண்டியது இன்றியமையாததாகிறது.

3. எனவே, 1972-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி இந்து சமய நிறுவனங்கள் சட்டம் 4-ஆம் பிரிவின்கீழ் வழங்கப்பட்டுள்ள அதிகாரங்களைச் செலுத்தி, மேற்கூறிய தேவஸ்தானத்திற்கு கீழ்க்கண்ட ஐந்து நபர்களைக்கொண்ட ஓர் அறங்காவலர் வாரியத்தை அரசு உடனடியாக அமைக்கிறது:

திருவாளர்கள் :

- (1) கோ. ஜெயபால் (எ) ஜெயராஜ், . . தலைவர்  
த/பெ. கோவிந்தசாமி,  
எண் 23, தில்லைநடராஜர் வீதி,  
நேருவில் நகர், இலாசுப்பேட்டை,  
புதுச்சேரி.
- (2) ச. சதாசிவம், . . துணைத்  
த/பெ. சண்முகம், . . தலைவர்.  
எண் 94, சுப்ரமணியசுவாமி  
கோயில் வீதி, இலாசுப்பேட்டை,  
புதுச்சேரி.
- (3) மு. பன்னீர்செல்வம், . . செயலாளர்  
த/பெ. முத்து,  
எண் 35, திரௌபதையம்மன்  
கோயில் வீதி, இலாசுப்பேட்டை,  
புதுச்சேரி.
- (4) மாசி மு. செல்வராசு, . . பொருளாளர்  
த/பெ. முருகேசன்,  
எண் 73, திரௌபதையம்மன்  
கோயில் வீதி, இலாசுப்பேட்டை,  
புதுச்சேரி.
- (5) செ. லவில் சோமசுந்தரம், . . உறுப்பினர்  
த/பெ. லவில் செங்கேணி,  
எண் 1, 6-வது குறுக்குத் தெரு,  
செபஸ்தியார் கோயில் வீதி,  
திருவள்ளூர் நகர், புதுச்சேரி.

4. புதிய அறங்காவலர் வாரியத்தினர் உடனடியாக தேவஸ்தானத்தின் பொறுப்புக்களை அதன் அசையும் அசையாச் சொத்துக்கள் மற்றும் இதர ஆவணங்களுடன் ஏற்றுக்கொள்ளுமாறு அறிவுறுத்தப்படுகிறது.

5. 1972-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி இந்து சமய நிறுவனங்கள் சட்டம் மற்றும் அதன் கீழ் இயற்றப்பட்ட விதிகளுக்குட்பட்டு அறங்காவலர் வாரியத்தினர் தேவஸ்தானத்தை நிர்வகிக்கக் கடமைப்பட்டவர்களாவர்.

6. அறங்காவலர் வாரியத்தின் பதவிக்காலம் இவ்வரசாணை பிறப்பிக்கப்பட்ட தேதியிலிருந்து மூன்று ஆண்டுகள் ஆகும். இதற்கிடையில் அரசு அவர்களை நீக்கினால் தவிர அல்லது தகுதி இழக்கச் செய்தால் தவிர அல்லது வாரிய உறுப்பினர்கள் தங்கள் பதவிகளை இராஜினாமா செய்யுங்கால், அவர்களின் இராஜினாமாவை அரசு ஏற்றுக்கொண்டால் தவிர, வாரிய உறுப்பினர்கள் பதவியில் இருப்பதாகக் கருதப்படுவர்.

(துணைநிலை ஆளுநரின் ஆணைப்படி)

**ரா. வரதராஜன் (எ) மோகன்தாஸ்,**  
அரசு சார்புச் செயலர் (கோயில்கள்).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
FINANCE DEPARTMENT

(G.O. Ms. No. 50/F2/A2/2013, dated 4th January 2013)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru D. Srihari, Junior Accounts Officer, Motilal Nehru Government Polytechnic College, Puducherry is admitted into retirement on the afternoon of 31-12-2012.

(By order)

**T. KARIKALAN,**  
Additional Secretary to Government (Finance).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
DEPARTMENT OF ANIMAL HUSBANDRY AND  
ANIMAL WELFARE

Puducherry, the 28th December 2012.

TENDER NOTICE

For and on behalf of the President of India, sealed tenders for the purchase of Cold Cabinets (walk-in-cooler) with Generators and Vaccine Carriers are invited by the Director (C/D.), Department of Animal Husbandry and Animal Welfare, Puducherry from manufacturers and authorised dealers up to 15.00 hrs. on 21-1-2013.

Tenders are to be submitted with the superscription as "Tender for the purchase of Cold Cabinets (walk-in-cooler) with Generators and Vaccine Carriers 2012-13" for the Puducherry (40 kms. from Villupuram)/for Karaikal (20 kms. from Nagapattinam).

Requirement-Region-wise

Sl. No.	Target	Puducherry	Karaikal	Total
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Cold Cabinets (walk-in-cooler) with Generators	1	1	2
2	Vaccine carriers	65	35	100

2. The tenders will be opened on the same day i.e. 21-1-2013 at 16.00 hrs. in the presence of the vendors or their agents who are present. Details of terms and conditions be had free of cost from the Office of the Director, Department of Animal Husbandry and Animal Welfare, Puducherry in person on any working day with a requisition letter or from the website of the Department [www.pon.nic.in](http://www.pon.nic.in). If the date of receipt and opening of tender happens to be a holiday, the tender will be opened on the next working day.

**Dr. P. PADMANABAN**  
Director (C/D.).

புதுச்சேரி அரசு

**எழுதுபொருள் மற்றும் அச்சுத்துறை**

ஒப்பந்தப்புள்ளி மற்றும் பொது ஏல அறிவிப்பு

புதுச்சேரி அரசு, எழுதுபொருள் மற்றும் அச்சுத்துறைக்குச் சொந்தமான ஒப்பந்தப்புள்ளியில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள உபயோகமற்ற மற்றும் பயனற்ற இயந்திரங்கள்/பொருட்கள் "உள்ளது உள்ள நிலையில்" ஏலம் விடுவதற்கு இந்திய குடியரசுத் தலைவர் அவர்களின் சார்பாக இயக்குநர், எழுதுபொருள் மற்றும் அச்சுத்துறை, புதுச்சேரி அவர்களால் ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் வரவேற்கப்படுகின்றன.

2. பொருட்களின் முழு விவரம் அடங்கிய ஒப்பந்தப்புள்ளி பட்டியலும் அதற்குரிய விதிமுறைகள் மற்றும் நிபந்தனைகளைப் பெற்றுக்கொள்ள, இயக்குநரகம், எழுதுபொருள் மற்றும் அச்சுத்துறை, தட்டாஞ்சாவடி, புதுச்சேரி-605 009 என்ற முகவரியில் அனைத்து வேலை நாட்களில் அலுவலக நேரம் பிற்பகல் 1.00 மணி வரை ₹ 312 (ரூபாய் முந்நூற்று பன்னிரண்டு மட்டும்) விற்பனை வரி உட்பட ரொக்கமாகவோ அல்லது முதுநிலை கணக்கு அதிகாரி, எழுதுபொருள் மற்றும் அச்சுத்துறை, புதுச்சேரி என்ற முகவரிடம் வரைவோலையாகவோ செலுத்தி நேரடியாக பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

3. ஒப்பந்தப்புள்ளியை அஞ்சலில் பெற விரும்பினால் ₹ 360 (ரூபாய் முந்நூற்று அறுபது மட்டும்) விற்பனை வரி உட்பட தொகைக்கான வரைவோலையை முதுநிலை கணக்கு அதிகாரி (Senior Accounts Officer), எழுதுபொருள் மற்றும் அச்சுத்துறை, புதுச்சேரி என்ற பெயரில் எடுத்து, ஒரு கேட்புக் கடிதத்துடன் முதுநிலை கணக்கு அதிகாரி, எழுதுபொருள் மற்றும் அச்சுத்துறை, தட்டாஞ்சாவடி, புதுச்சேரி-605 009 என்ற முகவரிக்கு அனுப்பி பெற்றுக் கொள்ளலாம். ஒப்பந்தப்புள்ளியை எழுதுபொருள் மற்றும் அச்சுத்துறையின் வலைதளமான "<http://styandptg.puducherry.gov.in>" மூலமாகவும் பதிவிறக்கம் செய்துகொள்ளலாம். அதற்குரிய கட்டணமாக ₹ 312 (ரூபாய் முந்நூற்று பன்னிரண்டு மட்டும்) விற்பனை வரி உட்பட வரைவோலையாக முன்வைப்புத் தொகைக்குரிய வரைவோலையுடன் தனியாக இணைத்திட வேண்டும்.

4. புர்த்தி செய்யப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிப் பட்டியலை அரக்கு முத்திரையிடப்பட்ட உறையின் மீது "உபயோகமற்ற மற்றும் பயனற்ற இயந்திரங்கள்/பொருட்கள் வாங்குவதற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளி மற்றும் பொது ஏலம்" என்று குறிப்பிட்டு இயக்குநர், எழுதுபொருள் மற்றும் அச்சுத்துறை, தட்டாஞ்சாவடி, புதுச்சேரி-605 009 என்ற முகவரிக்கு **6-2-2013** அன்று பிற்பகல் 1.00 மணிக்குள் வந்து சேருமாறு அனுப்பி வைக்கப்பட வேண்டும். பெறப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் அன்றைய தினமே மாலை 3.00 மணியளவில் கீழே கையொப்பமிட்டுள்ள அதிகாரி மற்றும் ஒப்பந்ததாரர்கள் முன்னிலையில் பிரிக்கப்பட்டு ஒப்பந்தப்புள்ளியில் அதிகமாக கேட்கப்பட்ட தொகையை குறைந்தபட்ச தொகையாக வைத்து பகிரங்கமாக ஏலம் விடப்படும். மேலே குறிப்பிட்டுள்ள தேதி மற்றும் நேரத்திற்குப் பின் வரும் ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் கண்டிப்பாக நிராகரிக்கப்படும்.

புதுச்சேரி, 2013 *வர்பு* சனவரி மீ 11 வ.

**M. கிருஷ்ணமூர்த்தி,**  
இயக்குநர்.